

# PENEDÈS REPUBLICÀ

SETMANARI

De tots els treballs en són responsables llurs autors.  
No es retornen els originals.

Redacció i Administració:  
PLAÇA DE JAUME I, N.º 11

Preu de subscripció: 50 cts. el mes. Número so't, 15  
Anunci's i comunicats a m'ys convencionals

## Al costat del Govern

Sembla ja definitivament vençuda l'ofensiva contra la pesseta espanyola que tant alarmava la gent conservadora després d'haver estat gent conservadora la que ha promogut les baixes del signe monetari i dels valors.

L'emigració de capitals obeïa, més que a una temença, a una venjança; venjança que perjudica tots els espanyols. És un medi de lluita com un altre; però cal que imperi el patriotisme, aquest patriotisme que era invocat sempre pels capitosts monàrquics quan es tractava de defensar una dictadura centralista; aquest patriotisme que és oblidat per certa gent quan no afavoreix les seves concupiscències.

Els conceptes no haurien de variar per a aquells elements que feien uns tòpics del govern, de l'ordre, de l'autoritat, de la pàtria, de la religió, de l'exèrcit. La República també té govern, també exigeix ordre, també compta amb autoritats, també defensa la pàtria, també respecta la religió — el que no vol dir fer-se esclau del clericalisme ni adoptar estatalment una religió positiva determinada. També té exèrcit, si bé no una milícia pretoriana amb més empleats que soldats i amb elements inútils per la seva finalitat.

Les disposicions del Ministre Sr. Azaña mereixen un aplaudiment general, començant pel de l'exèrcit sà i comprensiu. Les disposicions establint la llibertat de cultes i fent recuperar la llibertat religiosa als organismes oficials, als funcionaris de tota classe i als alumnes, representats pels pares, són disposicions que mereixen l'acatament de tots els ciutadans raonables que sentin la dignitat de la civilització del segle XX i no vulguin quedar-se a la cua de les nacions més endarrerides en matèria de liberalisme respectuós de la personalitat humana.

## Teorizantes y realizadores

Todas las patrias poseen tesoros de vitalidad. Si no en su raza, si no en su historia, si no en sus ansias, esos tesoros viven en los hombres cumbres que de trecho en trecho, de época en época, de rumbo a rumbo, alumbran y significan con sus esfuerzos la nación.

Enclavadas en el corazón del siglo XIX, aireadas por los vientos de su momento y por las brisas de este presente que fué su porvenir; mirando hacia nosotros con miradas de luz, paridoras de claridades para abrirnos el camino, se alzan cuatro figuras: Pi y Margall, Salmerón, Castelar, Costa. La amplitud, la serenidad, la elocuencia, el análisis. Por el firmamento español se halla desperdigada la herencia de estos hombres. Esa herencia pide, desde su nacimiento, la labor de los realizadores. En la realización de esta herencia está la salvación española. Están las bases de su nueva trayectoria. De su porvenir magnífico y consciente.

Se ha dicho que esos hombres no fueron totalmente eficaces. Los hombres de avanzada no son siempre totalmente eficaces en su momento álgido. En su equivocadamente llamado momento álgido. Porque el álgido momento de los hombres de avanzada no es el de

máxima popularidad o personalidad máxima. Los hombres de avanzada alcanzan su álgido momento cuando los realizadores utilizan los materiales por ellos aportados.

Esos hombres actúan todavía. No hay nuevo derrotero sin ellos. Sus lecciones hallarán la verdadera comprensión de los hombres nuevos, nuevos esencialmente. Porque otra de las características de Pi y Margall, de Salmerón, de Castelar, de Costa, es la juventud, una perenne juventud que se comunica a quien va a beber en las aguas vigorizantes de su labor heroica.

\*\*

Los realizadores son siempre más ambiciosos que los hombres de avanzada, base de las realizaciones. Pero es mayor la ambición de esos avanzados cuanto más adelantados a su tiempo. Dadas las ideas, realizaciones y virtudes de Pi y Margall, de Salmerón, de Castelar y de Costa, y dado su ambiente, no cabe dudar de su ambición. Ahora bien: la ambición de esta clase de hombres es menos egoista que la de los realizadores. Éstos desean su propio brillo; aquellos, el brillo de la colectividad.

Los realizadores — los políticos, que no los técnicos — poseen visión de conjunto, admirable e imprescindible visión de conjunto. Y más que ver, adivinan los resquicios y vericuetos de esos conjuntos. Los realizadores ven claramente las bases sentadas por esos hombres; y mientras ponen mano a la obra moderna y fecunda, no pocas veces habrán de decirse: no meditemos más; eso ya está meditado. Lo meditaron y estudiaron y definieron por nosotros, Pi y Margall, Salmerón, Castelar, Costa. Nosotros ocupémonos de su realización.

Porque esa herencia, la herencia inmaculada, millonaria, que nos han dejado esos hombres, lo encierra todo: una medicina material y moral para nuestra patria. Una amplitud, un horizonte para iluminar la labor de los realizadores. Un trazado al unísono de los más modernos trazados. Nos han dejado —nada menos y nada más— las bases de una España futura.

Entre toda la barrauda de politicastros sufrida por España, ¿ha habido varios espíritus que se hayan amamantado en la labor de esos hombres? Sí, varios. ¿Hay algunos que hayan recogido esa herencia, acoplándola a las resonancias de la plaza pública? ¿Algunos que con ella hayan forjado un amplio, un luminoso plan de gobierno? ¿Algunos que hayan pulido esa herencia para llevarla a la práctica adaptándola a las necesidades del momento?

Hay unos políticos que han sabido tomar amorosamente esa herencia para hacerla factible realización; que la han divulgado y vigorizado con el calor y la dinámica de los actuales días; que han expuesto su vida por esa herencia; que han recibido con ella el bautismo de sangre, qué bautismo de sangre es el ultraje:

Marcelino Domingo, Alvaro Albornoz, Alejandro Lerroux, Fernando de los Ríos, Manuel Azaña, Alcalá Zamora y muchos más que al frente del Gobierno provisional de la República laboran sin tregua ni descanso en la estructuración de una nueva vida política, social, jurídica y económica en España, que constituya la felicidad y el bienestar tan deseado por los ciudadanos españoles.

Tengamos fe y esperanza en el porvenir de nuestra amada patria y la serenidad necesaria para contener los embates de la lucha que lleva aparejada forzosamente consigo todo cambio de régimen; pues por su diáfana historia política, los hombres que actualmente ocupan el Poder, son acreedores de nuestra profunda admiración y respeto.

## De l'Ajuntament

Sessió del dia 3 de Juny

S'aprova l'acta de l'anterior.

Es concedeixen varis permisos per a efectuar obres.

Queda aprovat el pagament de varies factures i crèdits per valor de 104.429 pts.

Es parla de l'assumpte de contribució per millors de la Carretera d'Igualada, intervingut-hi els Srs. Fàbregues i Armendàres dient que, fets les deduccions del que abona l'Estat i el Municipi, sols correspon pagar als veïns el 20 per 100.

S'acorda el concert de l'arbitri sobre rodatge amb el Gremi de Cereals.

S'adjudica al contractista En J. Muntaner la construcció de 64 metres lineals de claveguera al carrer del Comerç per la quantitat de 3.208 pts.

Es dona compte d'una comunicació del senyor Joan Tréns, president del Casal, exposant la conveniència de que es facin les gestions oportunes prop de la Companyia de Telefons per tal de lograr una rebaixa en el preu d'abonament del dit servei. Intervenen en aquest assumpte els Srs. Mestre, Fàbregues i Guitart, acordant-se recabar dels altres ajuntaments de la comarca el seu apoi per a mirar de fer factible aquesta iniciativa.

Es llegeix una instància signada per la quasi totalitat dels veïns del carrer de la Magdalena demandant l'adopció del corresponent acord i la data de col·locació de la Placa de l'il·lustre patrici N' Isidre Rius a aquell carrer. Passa a la C. de G.

El senyor Sans llegeix una proposició encaminada a l'organització de colònies escolars. Com que al pressupost d'enguany no hi ha consignació per aquest concepte, i prèvies unes manifestacions dels Srs. Mestre, Fàbregues, Armendàres i Sans, i donada la premura de temps, s'acorda prendre'n nota i que es tingui en compte en els pròxims exercicis.

Es llegeix una proposició signada pels senyors Mallofre i Armendàres sobre la expulsió dels jesuïtes d'Espanya. La impugnen els senyors Fàbregues i Sans i la defensen els Srs. Armendàres i Mestre. Per últim es passa a votació nominal i queda aprovada amb els vots en contra dels senyors Fàbregues, Sans i Baqués.

Finalment la presidència invita als regidors i públic a l'acte d'homenatge al president de la Generalitat de Catalunya, don Francesc Macià, i demés autoritats, i s'acorda ensens donar les gràcies a la societat «La Principal» per haver cedit galantament la seva espaiosa sala d'espectacles per a la celebració del dit acte.

I s'ajorna la sessió.

## Bibliografia

L. RECASENS SITGES. — EL PODER CONSTITUYENTE. — Su teoría aplicada al momento español. — Madrid, 1931.

Javier Morata, editor. — 5 pesetas.

Siendo a la vez un libro de doctrina y de combate, el Pr. Recasens, primer redactor de Administración General en el Gobierno de la República, ha logrado imprimir en la parte en que examina la teoría del Poder Constituyente aplicada al momento español, una personalidad y armonía tan ponderada que constituye una pieza perfecta como base de discusión para lo que ha de ser el nuevo Estatuto Nacional por el que ha de regirse la España nueva. En lo que podríamos llamar segunda parte de la obra se recogen violentos ataques para el régimen recientemente caído y se agrupan tales consideraciones que dan a la totalidad del libro una vibración insitada. No es pues, extraño, que haya obtenido un éxito clamoroso de libretas y de crítica.

A. GARCITORAL. — ESPAÑA EN PIE. La Revolución de 1930 y otros ensayos. J. Morata, editor. Madrid, 1931. — 5 ptas.

Este libro está editado en las nuevas generaciones españolas, a quienes en vísperas de conquistar la libertad porque han venido propugnando, exhorta el autor a no desmayar en el empeño hasta el logro completo de la finalidad deseada. El ensayo dedicado a «La Revolución de 1930», es una breve historia del movimiento revolucionario cuyo avance fue paralizado en Diciembre último y que ya llegó a la cúspide. Es libro que ha de ser leído con fruición por todo buen liberal español, y así se explica que se halle tan solicitado y sea acogida su aparición con tan singulares muestras de júbilo por la prensa liberal republicana de España.

## Un record

Se ns han acostat alguns amics nostres, corregionaris afiliats al Pacte d'Esquerres, pregant-nos ens fem ressò de l'estranyesa que els ha causat el que entre els discursos fets d'ençà de la proclamació de la República, a la nostra vila així com a la comarca, ningú no hagi anomenat el que fou durant molts anys capdavant de les forces republicanes i democràtiques del districte l'honorat polític N' Isidre Rius.

A nosaltres no ens ha estranyat, considerant el carácter o de forasters o de joves o de personalistes, de la majoria dels oradors, i per això no n'hauríem dit segurament res si no fos per complaire els subscriptors que han interessat el preu que nosaltres trobem just.

## La Diada Republicana

Tal com anunciamos en el número passat, dijous es celebraren a nostra vila amb gran animació i entusiasme, els actes organitzats per l'Esquerra Republicana amb motiu de la seva Diada.

A les dotze del migdia tingué lloc al Teatre Principal, ple de gom a gom, un important Miting en el qual feren ús de la paraula els Srs. Masachs, Ferrer Cabra, Mestre, Armendàres, Fontbernat i Casanova, pronunciants bells i vibrants parlaments sobre la trascendència i la responsabilitat del moment polític actual i exhortant a tots els ciutadans a agrupar-se als partits d'esquerra per tal de fer factible l'imperi de la Democràcia i desterrar per sempre més la temèrea d'una nova represió dictatorial. Tots foren aplaudits.

A dos quarts de tres es començà a servir el banquet d'homenatge al President de la Generalitat de Catalunya, don Francesc Macià, a la sala d'espectacles de la societat La Principal, al qual assistiren, ultra les autoritats de Barcelona, uns 500 comensals. A l' hora dels brindis parlaren els senyors Masachs, Trabal (en representació del Governador Civil), Aiguadé, Casanova, el capitán general, Sr. López Ochoa i finalment el Sr. Macià. Tots els brillants parlaments de les autoritats foren subratllats amb unànims i xardoroses ovacions, especialment els dels senyors López Ochoa i Macià.

A les sis els il·lustres hostes feren acte de presència al camp d'esports del Vilafranca, essent aclamats per la multitud.

Poc després emprengueren el viatge de tornar cap a St. Sadurní i Barcelona, molt complaçuts de les atencions i afalades de què havien estat objecte.

## NOTICIARI

Demà s'han de celebrar a totes les poblacions d'Espanya d'un cens inferior a 12.000 habitants — entre elles Vilafranca — eleccions populars per als càrrecs de Jutge i Fiscal municipals i respectius suplents.

Acaba d'aparèixer a la «Gaceta de Madrid» un decret declarant monuments nacionals les properes ruïnes d'Olèrdola i el temple romànic de St. Martí Sarroca, unes i altre en territori del Penedès.

### Ocasión per a Propietaris i Pagesos!

#### Batedora CLAYTON

Per no poder-la atendre poso a la venda o formaré societat amb 5 treballadors pagesos que aportin un petit capital per la explotació de la millor màquina de batre d'aquesta marca.

Informarà ANTONI JANER. — Vilafranca Carrer del 14 d'Abril, 100, 102 i 104.

Hom diu que a mitjans d'aquest mes quedrà definitivament desallotjat el Quarter de nostra vila.

Demà, tarda i nit, es donaran dues audicions de sardanes a les Rambles per una renomenada cobla.

L'Empresa del Casal anuncia per a molt aviat l'actuació de la companyia del distingit comediògraf Josep Amich, «Amichatis», la qual donarà una representació de l'obra «Del mateix fang», escenificació de la magnifica cinta «Del mismo barro».

=TARTANA moderna, como nueva, se vende a precio de ganga.

Dirigirse a la calle de Concellers, 16.

FUTBOL — Diumenge passat el Vilafranca es desplaça a Badalona per tal de jugar contra el titular d'aquella ciutat el primer partit del torneig d'eliminatòries Copa Macià; sucumbint els nostres pel resultat de 3 gols a 1. Se ns diu que En Sabaté estigué magistral.

El dia de Corpus es jugà al camp local el segon partit entre els mateixos clubs, empataent a dos gols després d'una pugna aferricadíssima. Per tant, queda el limiat del primer torneig el Vilafranca.

Els pagesos han començat ja a segar aquesta setmana, l'ordi i la cibada, preveient-se una bona collita en gra i palla.

L'obrer J. Berch, de la fàbrica de pastes alimentoses de Ramón Quer, tingué la dissidència el dissabte que una màquina li agafés la mà.

Els col·legues «Avant!» i «Acció» piquen de valent les crestes a «Fructidor», per les seves estridències i matonismes.

PENEDÈS REPUBLICÀ, d'ençà de la proclamació de la República — la nostra suprema aspiració — ha mantingut una actitud serena i digna que procurarem observar a ultrança d'aquí endavant.

Sembia que també hi ha el propòsit de canviar els noms dels carrers dels Ferrers i St. Bernat, buscant-se firmes del veïnat per a la seva legal substitució.

—Per retirar-me del negoci venc ARMERIA i traspasso Expendeduría d'Explosius. Hi ha taller de manyà: Especialitat en construcció de Romanes.

Tracte directe: Ferrers, 28 i Galceran, 2. Vilafranca del Penedès.

L'Estació de Viticultura i Enologia de nostra vila ha publicat la convocatòria del Curs breu intensiu d'Enologia que es donarà en aquell establiment del 13 al 23 de Juliol proper.

Els interessats poden sol·licitar la seva inscripció abans del 25 de Juny corrent.

Hom diu que «Gaceta de Vilafranca» ja no sortirà més, per ara. En canvi, al seu lloc, es publicarà un altre periòdic que serà portaveu de l'Esquerra Republicana de Vilafranca, amb la qual s'ha fusionat — es fusionarà — l'antic «Centro de Unión Republicana».

Per fi, hauran quedat absorbits!

ES VEN Tenda de Comestibles. Preu de ganga i en punt cèntric de la vila. Raó: Plaça de Josep A. Clavé, 6.

Entre els ciutadans designats Jutges municipals per l'Audiència de Barcelona, consta el nostre compatrioti D. Josep Balaguer Ribas per desempenyar aquell càrrec al districte de Sant Gervasi.

CORRESPONDENCIA. = J. S.: Hem llegit amb molt de gust els seus versos, que sentim molt no poder publicar perquè hi manca comptar bé les síl·labes i posar en bon lloc els accents mètrics.

Demà hi haurà partit de futbol al camp local entre el Vilafranca i el Santfeliuenc.

ESTIUJANTS! A Torrelles de Foix hi ha per llogar una espaiosa casa amoblada. Lloguer, poques pretensions.

Donaran raó a la Sabateria de Jaume Parera Ráfols. — Plaça Jaume I, 11 — Vila.

Avui, dissabte, inaugurarà les seves funcions a Vilafranca l'important «Circo Novedades», instal·lat al camp de la casa Jaume Sabaté de la carretera de Vilanova, en el qual figuren suggestius números a càrrec d'excents artistes.

EL MILLOR OLI per a AUTOS: «Albany Lubricating Co., New-York Stock: Amàlia, 24. = EMILI GIRAL.

EN VILLANUEVA Y GELTRÚ se venden dos casas, una con tres plantas, Horno y Panadería, entrada por dos calles, con instalaciones de agua, gas, electricidad; punto céntrico; rinde el 7 por 100 y está en muy buen estado; por 4.200 duros.

La otra, con dos plantas, horno de Panadería, instalaciones de agua, gas, electricidad; en buen estado; es ganga también: por 3.000 duros.

Informarán en Villanueva y Geltrú: calle de las Tiras, n.º 24. — Trato directo

SABATERIA Jaume Parera Ráfols Plaça de Jaume I, núm. II

(al costat de la Capella de les Dolors) Variat assortit en calçat blanc, color i xarolina per nens i nenes. Especialitat en els parells fets a mida per a Primera Comunió.

CARBONS

CEREALS

## BOVA per a enforcar ALLS

Els ALLS enforcats amb BOVA  
són els que obtenen el preu més alt.

BOVA per a la fabricació de cadires i per a la toneleria.

BONS PREUS

## PERE BUSQUET

Santa Magdalena, 5 i 7

Teléfon 51 - Apartat de Correus 23

VILAFRANCA DEL PENADÉS

FERROS

FUSTES

## FORN NOVELL

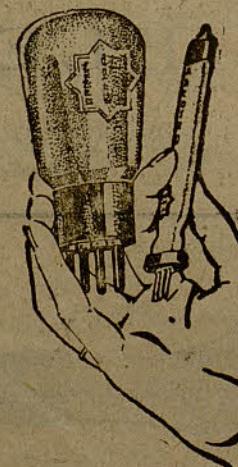
(abans casa Tutosaus)

Gran assortit en DOLSOS i tota classe  
de CENTROS PLENS per a tots els gustos

Als diumenges, TORTELLS de nata, crema, mas-  
sapà i de cabell d'àngel

Especialitat en DOLSOS DE NATA

Xampanya Licors  
Vins generosos, etc.



SOLAMENTE  
QUIEN DOMINASE  
LA CONSTRUCCIÓN  
DE VÁLVULAS

podía crear las válvulas TELEFUNKEN. Solamente los ingenieros y laboratorios de TELEFUNKEN! Cada válvula TELEFUNKEN representa un valor incalculable de ciencia y experiencia logrado en los ensayos y observaciones de nuestros técnicos durante muchos años.

Millones de radioyentes emplean con gran satisfacción las válvulas TELEFUNKEN.

Cuando usted quiera un aparato de radio o al renovar anualmente sus válvulas, exija de su proveedor que sean legítimas válvulas.



# TELEFUNKEN

A. E. G. IBÉRICA DE ELECTRICIDAD, S. A.

## Fotografia AMADEU

PELAI, 62 - BARCELONA

SUCURSAL de VILAFRANCA DEL PENADÉS  
Garcia Hernández, 4 (abans St. Joan)  
(oberta tots els dissabtes, diumenges i dies festius)

Aquesta Fotografia ha estat instal·lada amb aparells moderníssims, el que li permetrà poder presentar a Vilafranca tota classe de RETRATS, des del més econòmic i senzill al més luxós i artístic, tots, sempre, amb gran perfecció.

Juntament amb les fotografies encomanades pels nens i nenes que hagin fet la **primera comunió** aquests dies, se'ls hi regalarà una esplèndida ampliació.

Retrats pintats - Ampliacions - Reproduccions, &

Visiti els aparadors i es convencerà del perfecte treball que fa aquesta Casa

RECANVIS

CHEVROLET

AGENTES EXCLUSIUS

CITROEN

de

RUGBY

Neumáticos KELLY

FORD, etc.

i de les

CÁMARES extra-forta

GALINDO

(amb elles prou punxades i reventades)

ACCESSORIS  
en general

OLIS I GRASSES

VACUUM

SPIDOLEINE

PRICE'S

YACCO', etc

Products  
SIMONIZ

## RECANVI I ACCESSORIS DE L'AUTOMOBIL

Teléfon 228 B VILAFRANCA Angel Guimerà, 33

EL RECEPTOR RADIO QUE HA  
CONQUISTADO TODO EL MUNDO  
**TELEFUNKEN 40**

Recibe todas las emisoras europeas, con selector de estaciones, sin antena exterior.



Con el altavoz de  
membrana plegada  
Arcofon, conseguira  
el máximo rendimiento.



# TELEFUNKEN

A. E. G. IBÉRICA DE ELECTRICIDAD, S. A.

# M. FARRÀN : Cirujano-Dentista

Doctor en Cirugía Dental de la Universidad de Filadelfia (Prov. E. U. A.)

Visita: Jueves, Viernes y Sábados, de 9 a 1 y 2 1/2 a 6. Domingos y festivos, de 9 a 1

Rbla. S. Francisco, 27, pral. - Vilafranca del Panadés

Agencia Ferroviaria "PANADÉS COMERCIAL"

MANUEL GARCIA

Rambla de Nuestra Señora, 37

Recepción y entrega de expediciones : Tasa de talones

Tramitación rápida de los asuntos.

Si interviene Vd. en ferrocarriles, debe consultarnos

## AGRICULTORES!

El AGUA es vuestra riqueza

Instalad

### Bombas KLEIN

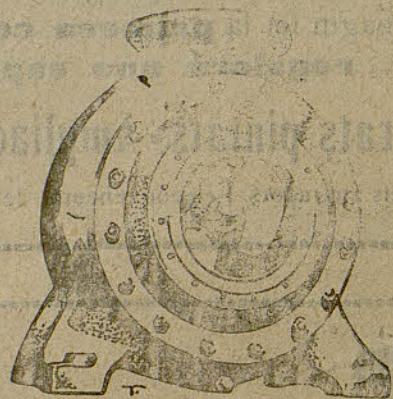
Máximo rendimiento

Mínimo gasto

Consultad siempre a

EL MATERIAL INDUSTRIAL C. A.

Lauria, 56 : BARCELONA : Teléf. 20524



## Josep Vives Balañá

Rambla Francesc Maciá, 39

Primeres matèries per a ADOBS

### GUANO ROIG

La Casa que ven en millors condicions de  
preu. — Garantia completa de graduació.

XAMPANY BAQUES

Caves a Guardiola de Fontrubí

## Fàbrica d' Alcohol desnaturalitzat de NARCÍS MASCARÓ

Magatzems de vendes: { Sant Pere, 16 - VILAFRANCA  
Aribau, n.º 79 - BARCELONA

### ALCOHOL desnaturalitzat (de cremar)

### Alcohol neutre de vi - Alcohol industrial

Anissats i compostos de la casa FÉLIX MESTRE (Goatlle)

Anís i Rom VINYALS, de la casa A. SAUMELL.

Estomacals GIRO, de la casa PERE GIRÓ de Vilanova.

Anís PENEDES de la casa GALLEMÍ - Xampany BAQUES

Moscatell i Vins fins de taula MONTGROS

i Vermut AQUILA ROSA de la casa J. VENTOSA ROIG.

Dipòsit de Licors i Vins fins de taula de totes les marques - Classes garantides



### Sastrería BESOLI

Gran assortit en trajes  
confeccionats i a mida

## HERMANAS MOGINO

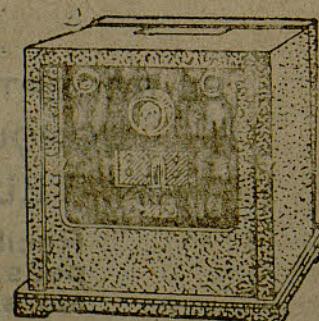
(Antigua CASA ANGELINA)

Gran surtido en CORSÉS de todas clases

Especialidad en la MEDIDA

Elegancia y PRONTITUD en los encargos

Plaza de la Constitución, 20 — VILAFRANCA



Aparatos de Radio  
**PHILIPS**

Son los más  
acreditados

Antes de comprar un APARATO de RÁDIO  
consulte precios de todo un **equipo completo PHILIPS**, perfectamente instalado.

Precios y condiciones muy ventajosas - Presupuestos gratis

JUAN TOMÁS : Cort, 29 : VILAFRANCA

## DISPONIBLE

CALIXTUS



Xampany  
Audury

= La antigua  
**ASTRERÍA**

tiene para esta Temporada un extenso surtido de trajes de todas clases. —Cort, 27

**COLS**

Estisores cullir raims i podar - Paletes i tota classe de ferramentes de tall, són les millors

marca TORELLO

Les ferramentes de pagès s'arreglen per delicades que  
guin. Especialitat en el buidat de navajes per afeitar.

AQUINES de TRINXAR FULLES de ferro verge,  
marca TORELLÓ, amb volant de 6 tallants, que no's  
trencen, les garantiza aquesta casa. Són les millors!

Santa Magdalena, 26